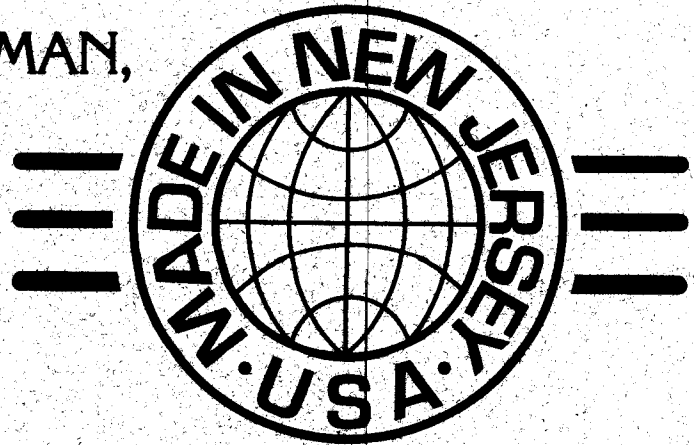


FOREIGN NAMES FOR SOME IMPORTANT U.S. FINFISH AND SHELLFISH

(ENGLISH, LATIN, FRENCH, GERMAN,
DUTCH, JAPANESE, SPANISH
AND ITALIAN)



| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|---|------------------------------|-------------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| Anchovies (N. Atlantic Bay Anchovy) | Engraulis encrasicolus Anchoa mitchilli | Anchoi | Sardellen | Ansjovis | Katakuchii-wachi | Antjugas | Anchoa | Acciuga |
| Anglerfish - Monkfish | Lophius piscatorius Lophius americanus | Baufroies | Seeteufel | Zeeduivel | Anko | Vatrochop-sara | Rapes | Rospo martino |
| Argentines - Silver Smelts Lesser Silver Smelt Great Silver Smelt | Argentinidae Argentina sphyraena Argentina silus | Argentines | Glasaugen Goldlachs | Zilveris | Nigisu | Gourlomatis | Pejerrey | Argentina |
| Atlantic Croaker - Croaker Yellowfin Croaker | Micropogon undulatus Otholithus nebulosus | Tambours | Adlerfische | Ombervissen | | | | |
| Black Sea Bass - Sea Bass Striped Bass - Bar Fish | Centropristes striatus Roccus saxatilis | Bars-merou Bard-amer-ique | Schwartzze Zackenbarsch | Zeebarzen | Hata | Hanos | Meros | Spigda |
| Blue Crab - Swimmer | Callinectes sapidus | Crabe Bleu | Blaukrabbe | | Gazami | Galazios-Kavouras | Cangrezo azul | Granchio Nuotatore |
| Bluefish | Pomatomus saltatrix | Tassergals | Blaufische | | Amikiri | Gofari | Pesce Serra | Anjovas |
| Blue Sea Cat No. Wolffish | Anarhichas denticulatus | Loup Gelatineux | WasserKatze | Blauzeewolf | | | Lobo | Bavosa Lupu |
| Butterfish | Poronotus triacanthus stromatidae Family | Stromateea Fossettes | | | Ibodai | | Pampanos | Fieto |
| Catfish - Sea Cat, Wolffish | | Loups, Loups de Mer | Katfische | Zeewolf | Namazus | | Perro del Norte | Lupadi mare |
| Chub Mackerel - Spanish | Scomber japonicus | Maquereau Espagnol | Spanische Makrele | Spanse Makreel | Honsaba | Kolios | Estorino | Lanzardo |
| Clams - Softshell | Mya arenaria | Mye | Sandklaff-Muscheln | Strandgaper | Nimaigai | Anchivada | Almejas | Vongole |
| Hardclam Quahaug Littleneck Surf Clam | Venus mortoni Venus mercenaria Protothaca staminea Spisula solidissima | Praire | | | | | | |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Ital |
|--|---|--|--|-------------------------------|-------------------------|--|--|--------------------|
| 13. Cod/Codling - Scrod 1.5-2.5 lbs (-50cm) Market 2.5-10 lbs (50-75) Large 10-25 lbs (75-100) Whole over 25 lbs (+ 100) | Gadus morhua, Gadus Callarias | Cabillaud/ Morue Morue Fraiche | Kabeljau Dorsch | Kabeljauw | Tara, Madara Madara | Gados Bakaliaros | Bacalao | Me bia |
| 14. Common Sole - Black, Dover Slip (small), Tongue | Solea solea | Sole | Seezunge | Tone | | Glossa | Lenguado | So |
| 15. Conch - Winkles (molluscs) | Strombus (Spp) | Lambis | | | Sodegai | | | Bu |
| 16. Conger Eels | Conger conger Conger oceanicus | Congres | Congeraale Meeraale | Zeepaling | Anago | Mougri | Congrios | Gr |
| 17. Crabs - Dungeness King Crab Jonah Crab Rock Crab | Callinectes sapidus Cancer magister Paralithoides camchaticus Cancer borealis Cancer irroratus | Crabes Dormeur du Pacifique Crabe Royal Crabe Crabe | Kurschwantz Pazifischer Kamchatika Krabbe | Krab Kamsjatka Krab | Kani Taba Bagani | Kavouras Vassilikos Kavouras | Cangrejo Cangrego Cangrejo Ruso | Gr Gr Re |
| 18. Crawfish - Spiny Lobster European N. America Africa Japan Rock Lobster South Africa Australian | Palinurus/Panulirus (Spp) Palinurus vulgaris Panulirus argus Palinurus mauretanicus Panulirus japonicus/ Longpipes Jasus (Spp) Jasus lalandii Jasus verreauxi | Langoustes Langouste Afrique Japon Langouste Afrique Sud Australie | Langusten | Langoesten | Iseebi | Astaxos | Langostas | Ar |
| 19. Cuttlefish - Squid | Sepia officinalis/ Rondoleti | Seches | Sepias | Inktvis | Ika | Soupia | Jibias | Se |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|--|---|---------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------|----------------------|
| Dabs - Common Garve, Sand Dab, Dab Sole Magarei-Japan Yellowtail Flounder American Plaice | Limanda limanda Limanda Herzensteini Limanda ferruginea | Limande Magarei Queue Jaune | Scharbe | Schar | Karei | Chomatida | Limanda | Limanda |
| Dogfish - Shark (flake) SpinyPicked Dogfish Cuban Dogfish Northern Dogfish Black Dogfish | Family: Squalidae Squalus acanthias Squalus cubensis Squalus blainvillei Centroscyllium fabricii | Aiguillats Commun | Dornhaie Dornfische | Doornhai | Same | Skylopsaro | Galludos | Gattuchio |
| Dolphinfishes - Dorados Common Dolphin | Coryphenidae family Coryphaena hippurus | Dorade Tropicale | Goldmakrelen | Langstaart vissen | Shirra | Knygos | Lampuges | Lampuga |
| Drums, Croakers Black Drum Red Drum Meagre | Sciaenidae Family Pogonias cromus Sciaenops ocellatus Sciaena aquila | Tambours Grawd Tambour Maigre | Adlerfische | Omkervissen | Ishimochi | Kranios | Corbinas | Scienidi |
| Eels - Broadhead Eel European Eel American Eel | Anguillidae Family Anguilla anguilla Anguilla rostrata | Anguilles | Aale, Fluss- aale | Paling, Aal | Unagi | Cheli | Anguila | Anguilla |
| Eel Pout - Seapout, Muttonfish Ocean Pout | Zoarcidae Family Macrozoarces vivi parus | Lycodes | Aalmutter | Puitaal | | | | |
| Filefish - Triggerfish Orange Filefish Dotted Filefish Slender Filefish | Balistidae Family Alutera schoepfi Alutera ventralis Monacanthus tuckeri | Aluteres | Drucker- fische | Trekervisgen | Kawahagi | Gourouno- psaro | Pezbellesta | Pesce- Balestra |
| Flatfish - Order, Halibut, Turbot, Plaice, Sole, Flounder | Order Heterosomata | Poisson Plat | Plattfische | Platvis | Hirame- Karei-Rui | Glossoidi | Pesce Planos | Pleuronetti-Formii |
| Flounders - European/ Fluke Right-eyed Flounders Left-eyed Flounders | Platichthys flesus Pleuronectidae Bothidae | Fiets | Flunder, Butt Struffbutt | Bot | Karei | Chematida | Platija | Passera- Pianuzza |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Ital |
|--|--|---|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------|----------|
| 29. Fluke - (Flounder U.K.) Gulf Flounder Summer Flounder | Pleuronectidae Family Paralichthys albigutta Paralichthys dentatus | Cardeaux | | | | | | |
| 30. Flying Squid - Calmar | Ommastrephes sagittatus | Calmar | Pfei Kalmar | | | Thrapsale | Volador | Tot |
| 31. Gilt Head Bream - Dorade | Sparus auratus | Dorade | Gold Brassen | | | Tsipoura | Dorado | Ori |
| 32. Goatfishes Red Goatfish Striped Mullet | Mullidae Family Mullus auratus Mullus barbatus | Rougets | Meerbarkon | Mul, Zee- barbel | Himeji | Barbouni | Salmonates | Triq |
| 33. Grey Gurnard - Gowdy | Triglla gurnardus | Grondon Gris | Grauer Knur- rhan | Grauwe Poon | | Kaponi | Borracho | Ca Go |
| 34. Grouper, Sea Bass, Sea Perch Red Grouper Nassau Grouper Yellowfin Grouper Black Grouper | Epinephelus Epinephelus morio Epinephelus striatus Mycteroperca venenosa Mycteroperca bonaci | Merous | Zacken-barsche | Jacoppeper | Hata | Rophos | Meros | Ce |
| 35. Gurnards - Sea Robins Red Gurnard Shining Gurnard Yellow Gurnard | Trigla Family Trigla cuculus Trigla obscura Trigla corax | Grondins ou Trigles | Knurrhahne | Poonen | Hobo Kanag- ashira | Kaponi | Rubios | Pe Ca |
| 36. Haddock, Gibbers, Chats USA Large - over 2 1/2 lbs Scrod - 1.5 - 2.5 Snapper - under 1.5 | Melenogrammus aeglefinus Gadus aeglefinus | Eglefin | Schellfisch | Schelvis | | Gadus, bak- aliaros | Eglefino | As |
| 37. Hake - European Silver Hake Cape Hake Chilean Pacific Hake Red Hake Southwest Atlantic | Merluccius merluccius Merluccius bilinearis Merluccius capensis Merluccius gayi Merluccius productus Urophycis chuss Merluccius hubbsi | Merlu Argente Stockfish Merluce- Ecureuil | Seehecte | Heek, Mooie- Meid | | Bakaliaros | Merluzza | Na |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|--|---------------------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|----------------------|
| Halibut - Greenland | Hippoglossus hippoglossus | Fletan | Heilbutt | Heilbot | Oyho | Hippoglossa | Halibut | Halibut |
| Hard Clams | Merrenaria mercenaria | Praire | Venusmus- cheln | Venusseheip | Hamaquri | Ahivada | | Vongole- dure |
| Herring, Sea-herring (USA) Digby, Sild, Yawling | Clupea harengus | Hareng | Hering | Haring | Mishin, Kadoiwashi | Regha | Arenque | Aringa |
| Jack Crevalle, Scads | Cranax Family | Caranques | Bastard- Makrelen | Kromvis | Hiraaji | Kocali | | Carangidi |
| Blue Runner, Atl. Jack Crevalle | Caranx crysos Caranx hippos | | | | | | | |
| John Dories | Zeidae Family | Zees ou St. Pierre Saint Pierre | Herings Konige | Zonnevissen | Matodai | Christopsara | Pez de San Pedro | Pesce San Pietro |
| John Dory - Atlantic - Africa - Australia - America | Zeus faber Zeus capensis Zeus australis Zenopsis ocellata | Zee Bouclée | | | | | | |
| King Crab | Paralithodes camchatica | Crabe Royal | Kamschatka Krabbe | Kamsjtaka Krab | Tarabagani | Vassilkos- Kavouras | Cangrejos Russo | Granchio- reale |
| Kingfish - King Mackerels | Scomberomorus cavalla | Thazard | Konigs- makrele | Koningsvis | Sawara | | Carita | Sgombro- reale |
| Kingklip - South Africa | Genypterus capensis | | Kingclip | | | | | |
| King Whiting - kingfish Northern King Whiting Southern King Whiting | Sciaenidae Family Menticirrhus saxatilis Menticirrhus americanus | | | | | | | |
| Lemon Sole, Lemon Dab Mary Sole, Lemon Fish | Microstomus Kitt | Limande, Sole | Limande Rotzunge | Tongschar | | Glossa | Mendolimon | Sogliola- limanda |
| Ling - Blue Ling, Drizzie | Molva molva | Linque | Leng, Leng- fisch | Leng | | Pentiki | Marucca | Molva |
| Lingcod - Blue Cod, Green- ling, Leopard Cod, Cultus Cod | Ophiodon elongatus (Hexagrammidae Family) | | | | | | | |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Ita |
|---|--|----------------------|-----------------------|------------------|-------------------|-------------------------|---------------|----------|
| 50. Lobster - Northern | Homarus americanus | Homard | Hummer | Kreeft | Iseebi | Astakos | Bogavante | As |
| 51. Mackerel | Scomber (Spp) | Maquereaux | Makrelen | Makreel | Saba, Hirasaba | Scounbri | Caballas | Sg |
| Atlantic Pacific | Scomber scombrus Scomber japonicus | | | | | | | |
| 52. Mullet - Jumping Mullet | Mugilidae Family | Muges ou Mulets | Meeraschen | Harder Aldoe | Bora | Kephalos | Lisas, Galupe | Ce |
| Grey Mullet - Atl. Common Grey Mullet - Atl. White Mullet Red Eye Mullet | Mugil ramada Mugil cephalus Mugil curema Mugil gaimardiana | Cabot | | | | | | |
| 53. Mussels Blue Messel - Atl. | Mytilidae Family Mytilus edulis | Moules Commune | Miesmuscheln | Mosseln | Igai | Mydi | Mejilones | Mi |
| 54. Ocean Quahaug | Cyprina islandica | Clams | Island-Muschel | Noordkromp | | | | |
| 55. Octopus | Octopus, Polypus (Spp) | Poulpe | Krake Fintenfisch | Kraak Inktvis | Madakotako | Octopodi Alidona | Pulpo | Pc Sc |
| Pacific USA | Octopus punctatus | | | | | | | |
| 56. Petrale Sole | Eopsetta jordan | Plie de-Californie | | | | | | |
| 57. Picked Dogfish - Spiny or Spring Dogfish, Blue Dog, Rock Salmon, Spurdog | Squalus acanthias | Aiquillatou Chien | Dornhai, Dornfisch | Doornhai | Aburatsun-ozame | Skylopsara Kokalos | Mielgo | St |
| 58. Plaice | Pleuronectidae Family | Plie ou Carrelet | Scholle, Goldbutt | Schol | | Glossaki- choumatida | Solla | Pi |
| European Plaice Alaska Plaice American Plaice | Pleuronectes platessa Pleuronectes quadrituberculatus Hippoglossoides platessoides | | | | | | | |
| 59. Pollack, Dover Hake, Grass Whiting, Pollock | Pollachius pollachius | Lieu Jaune | Pollack | Wittekoolvis | | Klamotten- dorsch | Abadejo | M gi |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|---|------------------------|------------------------|------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------|
| Pomfret | Bramidae Family | Castagnoles | Brachsen- makrele | Braam | Echiopia | Lestia | Japuta | Pesce Castagana |
| Atlantic Pacific Fiatolon (Europe) Black (Indian) White | Brama brama/Brama raji Brama japonica Stromateus fiatola Stromateus niger Stromateus cinereus | | | | | | | |
| Pompanos - Jacks Common - N. America | Trachinotus carolinus | Pompanos | | | Kobanaji | | Palometa | Lacchia- stella |
| Permit Pacific | Trachinotus goodiei Palometa simillina | | | | | | | |
| Ray - Skate (Roker) Blonde, Cuckoo Ray, Painted, Sandy Ray Spotted Ray, Thorn- back Ray, Undulate Ray | Rajidae Family | Raies et Pocheteaux | Rochen | Roggen | Ei, Kasube | Selachi | Rayas | Razza |
| Red Fish - Ocean Perch | Sebastes marinus | Sebastes | Rotbarsche | Roodbars | Menuke | Kokkin- opsara | Gallineta- nordica | Scorfano di Norvegia |
| Berghilt Bream, Norway Haddock, Redbream, Rosefish, Sea Bream, Soldier, Sebastes | Sebastes mentella Sebastes viviparus | | | | | | | |
| Red Gurnard - Soldier | Trigla cuculus | Grondin - Rouget | Kuckucks- knurrhahn | Engelspoon | | Kaponi | Arete | Capone- imperiale |
| Rex Sole - Long-finned Sole | Glyptocephalus zachirus | Sole Americaine | | | | | | |
| Rock Sole | Lepidopsetta bilineata | Sole du Pacifique | | | Shumush- ugarei | | | Passera del Pacifico |
| Roe - Hard Roe | | Rogue | Rogen | Kuit | Mako, haraga | Taramas- augo | Huevas | Uova di Pesce |
| Round Fish - Whole | | Poisson Round | Rundfish | Ronduis | Marui Sakana | | Pascado de Scion Circ. | |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|--|---|------------------------|--------------|-----------|---------------------------|---------------------|--------------------|
| 69. Sablefish - Black Cod | Anoploploma fimbria | Morue Char-bonneire | | | Gindara | | | Merluzzo del Alast |
| 70. Saithe Pollock, Black Cod, Scotch Hake, Boston Blue | Pollachius virens | Lieu Noir | Seelachs Kohler | Koolvis | | Bakaliaros | Palero | Merluzzo Nero |
| 71. Scallops - Frill, Squim Atlantic Coquille St. Jacques Iceland Scallop Bay Scallop W. Atl. Sea Scallop Calico Scallop | Pectinidae Family Pecten varius Pecten maximus Pecten islandicus Pecten irradians Pecten magellanicus Aequipecten gibbus | Coquille St. Jacques | Kamm-Musch-Ein, Pilger | Grote Mantel | Hotategai | Cteri | Bieras | Vantaglio |
| 72. Sea Basses - Sea Perch Black Sea Bass Striped Bass Wreckfish Rock Sea Bass | Serranidae Family Centropristes striatus Roccus saxatalis Polyprion americanus Centropristes philadelphicus | Serranidae ou Bars | Zackenbarsche | Zeebarzen | Hata | Hanos | Meros | Spigola |
| 73. Sea Breams Axillary Bream Black Sea Bream Blue Spotted Bream Boque Bream Couch's Sea Bream Large eyed Dentex Pandora Bream Red Sea Bream Scup White Bream | Sparidae Family Pagellus/Sparus Centro-dontus Archosargus rhomboidalis | Dorades Griset Bogaravelle Bogue Pagre Dente Pageau | Meerbrassen | Zeebrasems | Tai | Sparidi, Synagrida Phagri | Esparidos | Pagro, Pagello |
| 74. Sea Catfish Sea Cat Atl. Gafftopsail Cat | Ariidae Family Galeichthys felis Bagre marinus | Poisson Chais | Meerweise | | | | Pesciquotto di Mere | |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|---|--------------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------|---------------------|-------------------|
| Silver Hake - Whiting | Merluccius bilinearis | Merlu | Nordamerikanischer Seehecht | Wijting | | | Merluccia Atlantica | Nasello Atlantica |
| Skates - Rays Big Skate, Little Skate, Flathead Skate, Flapper Skate, Longnose Skate, Smooth Skate, Spinytail Skate, Starry Skate, White Skate, Winter Skate | Rajidae Family | Raies | Rochen | Roggen | Gangiei | Selachi | Rayas | Razza |
| Skipjack - Bonito | Euthynnus pelamis | Bonite a Vontre, Raye ou Listo | Echter-Bonito | Gestreepte Tonjin | Katsuo | Palamido | Listado | Tonneto Striato |
| Smelts - Capelin, Sand Smelt, Eulachon European American | Osmeridae Family Osmerus eperlanus Osmerus mordax | Eperlans | Stinte | Spiering | Kyurino | | Esperlanos | Sperlano |
| Snappers Mangrove Snapper Red Snapper Mutton Snapper Lane Snapper Vermillion Snapper | Lutjanidae Family Lutjanus griseus Lutjanus blackfordi Lutjanus analis Lutjanus synagris Rhomboplites aurorubens | Vivaneaux | Schnapper | | Tarumifuedai | Synagrida Kokkinopsara | | Lutianidi |
| Soft (Shell) Clam | Mya arenaria | Mye | Sandklaffmuschel | Strandgapen | Onogai | Achivada Ostraka | Alemjadel rio | Vongolia molle |
| Soles Common Sole Lascar (Atl/Med) Thickback (Atl) Yellow (Atl/Med) African Sole Australian New Zealand | Solea solea Solea lascaris Solea variegata Solea lutea Austroglossus microlepis Austroglossus pectoralis Pseudorhombus Peltorhampus novaseelandiae | Soles | Seezungen | Tong | Shitabirame | Glossa | Lenguado | Sogliola |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|---|------------------|--------------------|-------------|----------|---------------------|------------|---------------------|
| 82. Squeteague - Grey Sea Trout, Grey Weakfish | Cynoscion regalis | Acoupa Royal | | | | | | |
| 83. Squids - Sea Arrows Common (Pac/Med) California South Africa Boston Flying Squid | Loliginidae Family Loligo vulgaris Loligo opalescens Loligo reynaudi Loligo paelei Omnastrephes sloani Pacificus | Calmars | Kalmare | Inkvtvis | Ika | Kalamari | Calamares | Calamares |
| 84. Swimming Crab | Portunus puber | Etrille | Schwimm- krabbe | | | Sidero- kavouras | Necora | Granchi di terra |
| 85. Swordfish - Broadbill | Xiphias gladius | Espadon | Schwert- fisch | Zwaardvis | Mekajiki | Xiphios | Pez Espada | Pesce serra |
| 86. Tautog - Wrass | Tautoga onitis | Tauroque Noir | Lippfische | Lipvissen | Bera | Chilou | | Labridi |
| 87. Tilefish - Blanquillos No. America Atlantic/No. America Ocean Whitefish | Latilidae Family Lopholatilus chamaelonticeps Caulolatilus cyanops Caulolatilus princeps | Tiles | | | | | | |
| 88. Turbot - Butt, Breet, Britt New Zealand | Psetta maxima/scophthalmus Colistium nudipinnis ALSO Pleuronectidae | Turbot | Steinbutt | Tarbot | | Rombos | Rodaballo | Rombi chioda |
| 89. Tusk - Cusk | Brosme brosme | Brosme | Lumb Brosme | Lom, Torske | | | Brosmio | Brosme |
| 90. Weakfishes Sea Trout Sand Sea Trout Spotted Weakfish Squeteague White Sea Bass | Cynoscion Family Cynoscion arenarius Cynoscion nebulosus Cynoscion regalis cynoscion nobilis | Sciaenidae | | | | | Corbina | |
| 91. Whiting - Marlings Silver Hake | Merlangus merlangus OR Gadus merlangus Merluccius bilinearis | Merlan | Witting | Wijting | | Bakaliaros | Merlan | Merlano |

| English Name(s) | Latin Name(s) | French | German | Dutch | Japanese | Greek | Spanish | Italian |
|---|--------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|----------|-----------|-------------------------|-------------------------|
| 2. Winter Flounder | <i>Pseudopleuronectes americanus</i> | Plie Rouge | | Tongschar Steenschol | | Chamatida | Mendo- limon | Solgiola Limanda |
| 3. Witch Flounder | <i>Glyptocephalus cynoglossus</i> | Plie Grise | Rotzunge | Witje | | | Mendo Fatse Lenguado | Passera lingua Carre |
| 4. Wolffishes - Marine Catfish | Anarhichas Family | Loup de Mer | Katifsche wasserkatze | Zeewolf | | | Loboss | Bavosa Lupa |
| 5. Yellowtail Flounder Sandy Dab, Yellowtail, Rusty Dab | <i>Limanda ferruginea</i> | Limande Queue Jaune | Zwerzunge | Zandschar | | Chomatida | Limande | Limanda |

Compliments of:

**New Jersey Fish and
Seafood Program**

NJ Department of Agriculture

CN 330

Trenton, NJ USA 08625

609-984-6757

FAX: 609-633-2550

TELEX NJDIT 178089